

## Rom

### *Rom Ham Awithangleek*

<sup>1</sup> Paul, Jesu Khrih a tyihzawih, tyihzawih hamna ak khy, Khawsa Awithang leek kqawn hamna ak khy ing, <sup>2</sup> cawhkaw awithang leek taw Cakciim awh amah a tawng-hakhqi hawnaak ing ak cyk ca awhkawng a taak hyt awi ceni, <sup>3</sup> pumsa ben awhtaw David a cadil na ak awm, amah a capa akawng ce, <sup>4</sup> thihnaak awhkawng a thawhnaak ak coming, ningnih a Bawipa Jesu Khrih taw Khawsa capa ni tinawh thaawmnaak ing ciimcaihnaak Myihla ing kqawn hy. <sup>5</sup> Anih ak coming ang ming awh, cangnaak ak coming ak awingainaak ak khuiawh thlangkhqi ing a mi kun thainaak aham Gentel thlangkhqi khy aham am qeennaak ing ceityih bibi ve ni hu uhy. <sup>6</sup> Nangmih awm Jesu Khrih thlang na awm lawt aham ak khy khqi anglakawh paa lawt uhyk ti.

<sup>7</sup> Khawsa ing lungna nawh thlak ciimcaih na awm hamna ak khy Rom khaw awhkaw thlangkhqi boeih a venawh: Pa Khawsa ingkaw Bawipa Jesu Khrih a venawh kaw ngaihdingnaak ingkaw am qeennaak nangmih Rom khawawh ak awmkhqi boeih a venawh awm seh.

### *Paul Ing Rom Na Ceh Ham Ngaih Hy*

<sup>8</sup> Lamma cyk awh, nangmih ak cangnaak akawng ce khawmdek pum awh amik kqawn dawngawh, nangmih boeih awh ce Jesu Khrih ak coming Khawsa venawh zeelnaak awi kqawn nyng. <sup>9</sup> Kak kawlung boeih ing a Capa ak awithang leek khypyti nyng saw a bi ka bi peekkung, Khawsa ing cykcahnaak ka taaknaak a hoei awh nangmih am nim hilh khqi qoe qoe nyng tice sim

nyng, <sup>10</sup> a hukhit aw h nangmih a venna ka lawnaak thai aham Khawsa ing chawh am awng lawnaak aham cykcah nyng. <sup>11</sup> Myihla kutdo a vang a phal awm ni pek khqi nawh namik tha a awmnaak thai aham nami huh aham ngaih soeih nyng; <sup>12</sup> pynoet ingkaw pynoet cangnaak benawh thaawmnaak ni taaknaak aham ngaih nyng. <sup>13</sup> Gentel thlangkhqi venawh ak thaih kak bih hawh amyihna, nangmih anglakawh awm kak bihnaak thai aham, law aham cai khing hawh hlai nyng (tuhdy anik kangkung awm khak hy) tice, koeinaakhqi, a sim kaana awm ham am ni ngaih khqi nyng.

<sup>14</sup> Greek thlangkhqi ingkaw Greek thlangkhqi am a venawh awm, thlakcyikhqi ingkaw thlakqawkhqi venawh awm sai hly kawi ta khak nyng. <sup>15</sup> Cedawngawh maw Rom khaw aw h amik awm nangmih a venawh awm awithang leek kqawn aham ka ngaih khak lawt mah hy. <sup>16</sup> Awithang leek aw h chahnaak am ta nyng, ak cangnaak thlangkhqi boeih hulnaak a hamna Khawsa ak thaawmnaak na a awm dawngawh: lammacyk aw h Judakhqi ahamna awm nawh cekcoengawh Gentelkhqi ahamna awm hy. <sup>17</sup> Awithang leek aw h Khawsa venawh kawng ak dyng pynoet ce dang hawh hy, “Thlakdyng taw cangnaak ing hqing kaw,” tinawh qee ce amyihna, ak cyk ca aw hkawng a dytnaak dyna cangnaak ing dyngnaak ce awm hawh hy.

### *Gentelkhqi Khawsak*

<sup>18</sup> Khawsa amak simkhqi ingkaw khawboe seetnaak ing thlang ak thekhanaak thlakche khqik khanawh khan benna kawng Khawsa ak kawsonaak ce dang noe noe hawh hy, <sup>19</sup> Khawsa ing ak zoei cana a sai peek khqi dawngawh, a mingmih ing Khawsa a mi sim thainaak aham zoei cahy. <sup>20</sup> Ikawtih khawmdek a syn cyk ca aw hkawng sim thai na amak awm Khawsa a saithainaak,

kumqui thaawmnaak ingkaw a Khawsa nihnaak ce, ak ceet cana dang hawh hy, a them saikhqi aw h zaaksim thainaak awm hawh nawh, thlanghqing ing oelh thainaak a lam am awm hy. <sup>21</sup> Khawsa ce sim hlai uhy, Khawsa amyihna am kyihcah unawh zeelnaak awi awm ap kqawn uhy, themche poeknaak ing amik kawlung be nawh, amik kawmikna hyp hy. <sup>22</sup> Thlakcyi na ngai qu hlai uhy, thlakqaw na awm uhy, <sup>23</sup> amak see thai Khawsa a boeimangnaak ce ak see thai thlanghqing, phakhqi, qamsakhqi ingkaw ak cawlthaiakhqi a myi amyihna sai uhy. <sup>24</sup> Cedawngawh Khawsa ing a mimah thawlh ngaihnaak amyihna pynoet ingkaw pynoet a pum ce chahqai na a awmnaak aham nu pa thawlh sainaak amak ciimcaih benna pehy. <sup>25</sup> Khawsa awitak ce a hqawng ah qapna coeng sak unawh, ak saikung anglakawh a sai them ce bawk unawh a bi ce bi pe uhy. Ak Saikung taw ang loetna kyihcah tyng ni. Amen.

<sup>26</sup> Cedawngawh Khawsa ce चाहप्यिह hamna hyngaihnaak ing mang taak nawh; nukhqi ingawm ami thangpyi khawsaknaak ce amak leek khawsaknaak benna hawi pyi uhy; <sup>27</sup> cemyih lawtna pakhqi ingawm nukhqi mi ih a awmnaak ce nawn unawh, pa ingkaw pa zaak amak leekna ip a awm unawh ami thawlh phu zaawk kawi ce amimah ing zaawk uhy.

<sup>28</sup> Khawsa simnaak ve ikawna awm ama ming ngai dawngawh, a mimah ak kawlung seetnaak ing sai hly am kawi sainaak benna Khawsa ing a mingmih ce pek khqi hy. <sup>29</sup> Cekkhi ce thawlhnaak a soep a hoei, khawboe seetnaak, kamvaanaak ingkaw seetnaak ing be unawh; ytnaak, thlang himnaak, hqonaak, thailatnaak, sawhnaak ing be uhy; thlang theetnaak, <sup>30</sup> kawsonaak, Khawsa sawhnaak, thlang kawna am huhnaak, thinsahnaak ingkaw oek qunaak ing be uhy; themche sainaak, nu pa ak awi am ngainaak; <sup>31</sup> kaw amak awmkhqi, cangnaak amak

takhqi, lungnaak amak takhqi, qeemmaal amak takhqi na awm uhy. <sup>32</sup> Cemyih a them che ak saikhqi taw ami thih ham awm hy ti Khawsak awipeek ak awm ce sim hlai uhyk ti, a mimah ing a mi sai doeng am khoek nawh, thlang chang ak saikhqi ce ym pyi uhy.

## 2

### *Khawsak Awidengnaak Ak Thym*

<sup>1</sup> Cedawngawh, nangmih, thlang awi ak dengkhqi, na mimah awm ap cang lawk uhyk ti, thlang awi nami dengnaak ahoei awh, namah ni na thawlh khqoeng hy, thlang awi ak deng nang ingawm cemyih ni na sai lawt hy. <sup>2</sup> Cemyih them ak saikhqi ak khanawh Khawsa ak awidengnaak taw awitak awh ni ang dyih hy tice ni sim uhy. <sup>3</sup> Cedawngawh, nang thlanghqing, namah ing cemyih ik-oeih ce na sai lawt dawngawh thlang awi na deng awh, Khawsa ak awidengnaak khui awhkawng loet tloe kawng nyng, tinawh nak poek nawh nu? <sup>4</sup> Am awhtaw Khawsam qeennaak ing zutnaak benna ni sawi hy tice a sim kaana, am qeennaak, qeenkhaw ang ngainaak ingkaw ang yh thainaakkhqi ce kawna a huh kaana na awm nawh nu?

<sup>5</sup> Cehlai namik kawlung a hqamnaak ingkaw am nang zutnaakkhqi boeih ce, amah ak awidengnaak ak dyng khawngghi a pha awh, namah aham Khawsa ak kawsonaak ak cun nani na awm khqoeng hy. <sup>6</sup> Khawsa ing thlang boeih ing ami them sainaak amyihna a phu ce pe kaw. <sup>7</sup> Them leek sainaak a qoeng kaana boeimangnaak, kqihchah naak ingkaw amak see thai ik-oeih ak suikhqi venawh Khawsa ing kumqui hqingnaak ce pe kaw. <sup>8</sup> Cehlai amah ak kawngaih doeng sui nawh awitak ak oelkhqi ingkaw them che ak sai thlangkhqi ham kawsonaak ce

awm kaw: <sup>9</sup> Ik-oeih che ak sai thlangkhqi ham kawseet-naak ingkaw khuikhanaak awm kaw: Judakhqi aham awm maa kawmsaw cekcoengawh Gentelkhqi aham awm kaw; <sup>10</sup> Cehlai boeimangnaak, kqihchahnaak ingkaw ngaihd-ingnaak ce ik-oeih leek ak saikhqi ham awm kaw: Judakhqi ham awm maa kawmsaw cekcoengawh Gentelkhqi ham awm kaw. <sup>11</sup> Ikawtih Khawsa ing u a haai awm am toek hy.

<sup>12</sup> Anaa awi kaana thawlhnaak ak saikhqi boeih taw anaa awi kaana plawci lawt kawm uh, anaa awi ak khuiawh thawlhnaak ak saikhqi boeih awm anaa awi ing awi deng lawt kaw. <sup>13</sup> Ikawtih anaa awi ak zakhqi taw Khawsa haiawh thlak dyng na am awm hy, cehlai anaa awi haiawh thlak dyng na am ta pai hlai uhy, <sup>14</sup> (Gentelkhqi ing Anaa awi ce am ta pai hlai uhy, a mimah poek awh anaa awi ing a ngoekhq ce sai uhy, anaa awi am ta hlai uhy, cekkhqi aham anaa awi na awm hawh hy, <sup>15</sup> anaa awi ing a ngoekhq ce amik kawlung khuiawh qee hyt na awm hawh hy, a mimah a sim naak ingawm dyih pyi hy, amik poeknaak khqi ing thawlh puk unawh ang dyih na awm dyih pyi bai uhy.) <sup>16</sup> Khawsa ing Jesu Khrih ak coming kai ing awithang leek kak khypyinaak amyihna thlanghqing awhkaw ang hyp kawpoekkhqi ce awi a deng awh ve ve awm bit kaw.

### *Judahkhqi Mi Cawngpyinaak Awi*

<sup>17</sup> Tuh nangmih ing, Juda thlang na awm unyng ti uhyk ti; anaa awi awh hang unawh Khawsa mi tuqunaak awh nang oek qu awhtaw; <sup>18</sup> amah ak kawngaih ce sim u tiksaw anaa awi ing a ni cawngpyi amyihna ak leek khqoet ik-oeih ce nami sim awhtaw; <sup>19</sup> mik hyp ak sawikung, thannaak ak khuiawh ak awmkhqi ham vangnaak na nami awm awhtaw; <sup>20</sup> thlakqawkhqi lam

ak huhkung, naasenkhi ak cawngpyikung na ngai qu u tiksaw, anaa awi awhkawng cyihnaak ingkaw awitak ce ta hawh uhyk ti. <sup>21</sup> Cawhtaw, nangmih, thlak chang ak cawngpyikungkhqi, namah ingkaw namah taw am nang cawng qu pyi nawh nu? Amamim quuknaak aham ak cawngpyikungkhqi ing namim qu nawh nu? <sup>22</sup> Thlang ing a samphaih aham am awm hy tinawh ak kqawnkung ing, na sam na phaih nawh nu? Myiqawl bawknaak ak tyih nang ing, myiqawl bawknaak bawkimkhqi ce na muk nawh nu? <sup>23</sup> Anaa awi ak oek qu pyikhqi ing, anaa awi eeknaak ing Khawsa ce nak thekhanaak nu? <sup>24</sup> Nangmih awh Gentelkhqi anglakawh Khawsa'ng ming kqawn seet na awm hawh hy," tinawh a qee amyihna.

<sup>25</sup> Anaa awi nami hquut awhtaw chahhui qeet ve phu tahy, cehlai anaa awi ce nami eek awhtaw, chahhui amak qeet thlang amih nani nami awm hy. <sup>26</sup> Chahhui amak qeet thlangkhqi ing anaa awi ing a ngoe ce a mi hquut awhtaw, chahhui ak qeet thlang amyihna am nik poek kawm nu? <sup>27</sup> Pumsa awh chahhui am qeet hlai hy anaa awi ak hquut ing nangmih ce ni thawlh sak khqi kaw, ca ing a qee anaa awi ta unawh chahhui ak qeet thlang na awm hlai uhyk ti, anaa awi ak eekkung na awm uhyk ti.

<sup>28</sup> Ak khanben doeng ak dang ingkaw ak khan benawh pumsa chahhui ak qeet doek ak thlang ce Juda thlang amni. <sup>29</sup> Ak khui benawh ak awm; Myihla ingkaw lingbyi kawlung chahui ak qeet ak thlang, ca doeng ing qee doek na amak awm ak thlang ce ni Juda thlang na a awm hy. Cemyih ak thlang ce thlanghqing ing am kyih pai hlai hy Khawsa ing kyih hy.

<sup>1</sup> Cawhtaw Juda thlang na awmnaak ing ikaw haw-ihkhangnaak a awm, am awhtaw चाहhui qeetnaak awh a phu ikaw a awm? <sup>2</sup> Ik-oeih soepkep awh a leeknaak awm hy! Lamma cyk awh a leeknaak taw, Khawsa awi qoe qoe ce a mingmih a venawh khoem sak hy.

<sup>3</sup> Thlang a vang ing cangnaak a ma taak mai mantaw ikawmyihna a awm kaw? A mingmih ak cangnaak a zawi dawngawh Khawsa a ypawmnaak ce hqee thai nawh nu?

<sup>4</sup> Am hqee qoe qoe hy! Thlanghqing ing a qaai kqawn seiawm Khawsa taw am qaai hy;

“Nak awih kqawn ing cangnaak ni pe nawh awi na deng awh noeng hyk ti,” tinawh qee hyt amyihna.

<sup>5</sup> Cehlai ningnih am ni dyngnaak ing Khawsa a dyngnaak ce ak caih khqoet na ang dang sak mantaw ikaw nik kqawn kaw? Khawsa ing thlang a phep man Khawsa ve amak dyngna awm hly nawh nu? (A thlanghqing kqawn amyihna ni kak kqawn hy.) <sup>6</sup> Cemyih amni! Cemyihna a awm mai mantaw, ikawmyihna nu Khawsa ing khawmdek ve awi a dengnaak kaw? <sup>7</sup> U ingawm, Kai a thawlhnaak ing Khawsa a thymnaak ce ang dang sak khqoet awhtaw amah a boeimangnaak na awm khqoet kaw, kawtih thawlh dawh sak na ka awm bai kaw?” ti mai kaw. <sup>8</sup> Ikawtih thlangkhqi ing kaimih ve nik kqawn seet unawh – “Ik-oeih leek a lawnaak aham ik-oeih che sai u sih,” tinawh am ka mik kqawn ce a mi nik kqawn sak uh? Cemyihna ak kqawnkhqi taw a mi dawh aham tyng qoe hy.

### *Thlang Dyng Am Awm Hy*

<sup>9</sup> Cawhtaw ikaw ing ni dyt sak kaw? Ningmih ve nik leek bet uh nu? Am ni leek qoe qoe hy! Juda awm Gentel awm thawlhnaak ak khuiawh ni awm boeih uhy tice nik kqawn caih law pek khqi hawh nyng.

- <sup>10</sup> U awm thlak dyng am awm hy, pynoet ca awm am awm hy;
- <sup>11</sup> ak zasim thlang pynoet awm am awm hy, Khawsa ak sui thlang pynoet awm am awm hy.
- <sup>12</sup> Thlang boeih lam hang unawh, hawnaak amak tlaak thlang na awm hawh uhy; them leek ak sai u pynoet awm am awm hy, pynoet ca awm am awm hy.
- <sup>13</sup> A mik awiqawng ce phyi amyihna awng qu nawh; a mim lai ing thlang thai na uhy. A mi hui awh khqui ak chy ce awm hy.
- <sup>14</sup> A mim kha ce awi che ingkaw awi kha ing be uhy.
- <sup>15</sup> Thlang a thi lawng sak ham a mi khawkham ce ly sak uhy;
- <sup>16</sup> seetnaak ingkaw khuikhanaak ce a mingmih a cehnaak lam awh awm nawh,
- <sup>17</sup> ngaihdingnaak lam ce am sim uhy.
- <sup>18</sup> A mi mik awh Khawsa kqihnaak qoe qoe am awm hy,” tinawh qeena a awm amyihna.
- <sup>19</sup> Kha boeih ing cyyp nawh khawmdek pum ve Khawsa ak awidengnaak khuiawh a awm thainaak aham, anaa awi ing ak kqawnkhqi boeih ce, anaa awi ak kaiawh ak awmkhqi ham ni ak kqawn hy, tice ni sim uhy.
- <sup>20</sup> Cedawngawh u awm anaa awi hquutnaak ak coming a mik huh awh thlakdyng na awm hy; anaa awi ing ni thawlhnaak ce ni sim sak khqi hy.

### *Cangnaak Coming Dyngnaak*

- <sup>21</sup> Cehlai tuawh anaa awi ingkaw tawnghaakhqi a sim sak amyihna anaa awi kana Khawsa dyngnaak ce dang sak na awm hawh hy. <sup>22</sup> Jesu Khrih awh cangnaak ak



coming ak cangnaak thlang boeih a venawh dyngnaak ce Khawsa venna kawng law hy. A lawhanaak pynoet awm am awm hy, <sup>23</sup> thlang boeih ing thawlh nawh Khawsa a boeimangnaak am pang thai voel uhy, <sup>24</sup> Cehlai Jesu Khrih a thaawngnaak qeennaak ak coming a zoena dyng sak hy. <sup>25</sup> Khawsa ing a thi cangnaak ak coming anih ce hulnaak aham bulnaak na pehy. Ak dung na kawlung taaknaak ak coming ak cyk awhkaw thawlhnaak awh a toel kaana am hlynaak awh amah a dyngnaak ce dang sak aham vemyihna sai hy; <sup>26</sup> tuh ve amah a dyngnaak ce dang sak hy, amah taw thlak dyng na awm nawh Jesu awh cangnaak ak takhqi ce awm dyng sak hy.

<sup>27</sup> Cawhtaw oek qunaak ce hana nu a awm? Am awm voel hawh hy. I kawk coming nu oek qunaak ce a awm? Anaa awi hquutnaak ak coming ing nu? Am ni, cangnaak ak coming ni. <sup>28</sup> Thlang ing anaa awi hquutnaak ak coming am nawh cangnaak ak coming ni dyngnaak a huh tice nim tu khak hy. <sup>29</sup> Khawsa ve Judakhqi doeng a Khawsa nu? Gentelkhqi a Khawsa na awm am awm nawh nu? Oeih Gentelkhqi a Khawsa na awm awm hy, <sup>30</sup> Khawsa pynoet doeng a awm dawngawh, Anih ing chahhui ak qeet awm amak qeet awm cawhkaw cangnaak coming dyng sak qawi haih hy. <sup>31</sup> Cawhtaw ve cangnaak ak coming anaa awi ce nik hqe nu? Am ni hqe hy! Anaa awi ce ni ni caksak hy.

## 4

### *Abraham Ak Cangnaak*

<sup>1</sup> Cemyih, pakdam Abraham akawng ce ikawmyihna nik kqawn lah voei? <sup>2</sup> Abraham ing bibinaak ak coming dyngnaak a na huh mantaw, ang oek qu aham awm hy; cehlai Khawsa haiawh taw am awm hy. <sup>3</sup> Cabu awi ing

ikaw ak kqawn? “Abraham ing Khawsa cangna nawh, cawhkaw cangnaak ce dyngnaak na taak pehy,” tihy. <sup>4</sup>Thlang ing bibi nawh, a bibi phu a huh ce kutdo am ming na hy, a huh hly kawi ni a huh hy. <sup>5</sup>Bi am bi hlai hy, thlak che ak dyng sak Khawsa ak ypnaak thlang cetaw, ak cangnaak ak coming thlak dyng na awm hy.

<sup>6</sup>Bibinaak a awm kaana Khawsa ing thlak dyng na a taak thlang a zoseennaak ce David ingawm a nak kqawn hy.

<sup>7</sup>A khawboe seetnaak ak khanawh qeenkhaw ngai na ak awmkhqi, a thawlhnaak hlip na ak awmkhqi taw a mi zoseen hy.

<sup>8</sup>Bawipa ing a thawlhnaak kawna amak sui peek thlangkhqi taw a mi zoseen hy, tinawh,

<sup>9</sup>vawhkaw zoseennaak ve chahhui ak qeetkhqi doeng aham awm ak awm nu? “Abraham ak cangnaak ce am dyngnaak na taak pe hy,” ni ti hawh hy. <sup>10</sup>Ikawmyihna a awm awh nu cemyihna a taak peek hy voei? Chahhui a qeet coengawh nu, a qeet hlanawh nu? A hu na am ni, lamma na hu hawh hy! <sup>11</sup>Chahhui a qeet hlanawh ni cangnaak ak coming thlak dyng na awmnaak hatnaak, chahhui qeet naak ce hu hawh hy. Cedawngawh, chahhui qeet kaana awm hlai u hy ak cangnaak thlangkhqi boeih ing dyngnaak ce a huhnaak thai aham anih ce cekkhqi a pa na awm hy. <sup>12</sup>Cekcoengawh chahhui qeet doeng kqawn kaana chahhui qeet hlanawh ni pa Abraham ing a taak cangnaak khawleh ak tut chahhui a mik qeet thlangkhqi a pa na awm awm bai hy.

<sup>13</sup>Khawmdek qona a awm thainaak aham awikam ce Abraham ingkaw a cakhqi ing anaa ak coming am hu uhy, cangnaak ak coming ak law dyngnaak ing ni a mi

huh hy. <sup>14</sup> Anaa awi ak coming ak hqingkhqi ing qo ce ami huh mantaw, cangnaak ce a phu am awm kawmsaw awikamnaak awm a hqawng nani a awm hly hawh, <sup>15</sup> anaa awi ingtaw kawsonaak ni a haw law hy. Anaa awi a ma awmnaak awhtaw awi eeknaak awm am awm hy.

<sup>16</sup> Cedawngawh, qeennaak ak coming Abraham a cadilkhqi boeih a venawh awi a na kam hy – anaa awi ing ak awmkhqi doeng kaana Abraham ak cangnaak ak takhqi boeih a venawh awm awi taaknaak taw cangnaak ing ni a law hy. Anih taw ningnih boeih a pa na awm hy. <sup>17</sup> ”Thlangphyn boeih a pa na ni sai hawh nyng,” tinawh a qee myihna. Anih ing ak cangnaak Khawsa mik huh awh anih taw ningnih a pa na awm hy, thlak thikhqi venawh hqingnaak ak pekung ingkaw amak awm ik-oeihkhqi ak awm sakkung taw Khawsa ni.

<sup>18</sup> Ngaih-u aham a ma awm awh awm Abraham ingtaw cangnaak ing ang ngaih-u dawngawh thlangphun boeih a pa na awm hy, “Na cadil ce zah law kaw,” tinawh a venawh kqawn pehy. <sup>19</sup> Cangnaak awh tha seet kaana awm nawh, a pum ce ak thi hqoeng a myihna awm hawh hlai hy – cawh a kum zakhat tluk law hawh hy – Sarah awm cak kaa bai hy. <sup>20</sup> Cehlai Khawsa ak awikam awh upvoetnaak a khoeh ca awm am tahy, cangnaak awh tha awm sak nawh Khawsa venawh thangleeknaak ce pehy, <sup>21</sup> Khawsa ing ak awikamnaak awh a hoei sai thai hy tice caangna khak hy. <sup>22</sup> Cedawngawh, “Anih ce thlak dyng na tahy.” <sup>23</sup> Cehlai, “thlak dyng na tahy,” tive anih aham doeng na am qee hy, <sup>24</sup> Bawipa Jesu thihnaak awhkawng ak thawhkung ce ak cangnaak ningnih boeih a hamna awm awm lawt hy. <sup>25</sup> Jesu taw ningnih a thawlhnaak awh thihnaak yh nawh nim dyngnaak a hamna thoh sak tlaihna awm hawh hy.

---

4:14 Gal 3.18.    4:16 Gal 3.7.    4:17 Gen 17.5.    4:18 Gen 15.5.    4:19 Gen 17.17.    4:25 Is. 53.4,5.

## 5

*Qoepquinaak Ingkaw Awmhlynaak*

<sup>1</sup> Cedawngawh, cangnaak ak coming thlak dyng na ni awm hawh dawngawh, Jesu Khrih ak coming Khawsa ingqawi qoepnaak ce ni ta hawh uhy, <sup>2</sup> cangnaak ak coming anih awh vawhkaw qeennaak dyih hun awh ve ning dyi uhy. Cedawngawh Khawsa a boeimang ngaih-unaak awh zeelnaak ce ni ta uhy. <sup>3</sup> Cedoeng awm amni, kyinaak ni huhnaak awh awm ni zeel uhy, kyinaak ing yhnaak awm sak hy tice ni sim uhy; <sup>4</sup> yhnaak ing qaalleeknaak awm sak hy, qaalleeknaak ing ngaih-unaak awm sak hy. <sup>5</sup> Ngaih-unaak ing thasetnaak amni pe voel hy, Khawsa ing ningnih a venawh a ni peek Ciim Myihla ak coming ningnih a kawlung ce lungnaak ing syyp law hy.

<sup>6</sup> Ningmih tha amak awm na ni awm unawh a tym a khoek kqoeng awh, Khawsa amak sim thlangkhqi ham Khrih ce thi hy. <sup>7</sup> Thlak leek aham taw thlang ak thi aham awm hly mai hlai hy, thlak dyng aham thlang pynoet thih aham kyi soeih kaw. <sup>8</sup> Cehlai Khawsa ingtaw ve a ik-oeih awh ve a lungnaak ce dang law sak hy: Ningmih thlak thawlh na ni awm huiawh, Khrih ce ningnih aham thi hy.

<sup>9</sup> A thi ing ningnih ce a ni dyng sak khqi hawh dawngawh, Anih ak coming Khawsa ak kawsonaak awhkawng iqyt nu a ni hul hly khqoet bai hy! <sup>10</sup> Ikawtih Khawsa a qaal na ni awm huiawh zani, a Capa a thihnaak ak coming tuqunaak a sai law tlaih awhtaw, ningnih tuqunaak ak awm cee ak khqoet taw, Anih a hqingnaak ak coming iqyt dy nu hulna ni awm hly khqoet hy! <sup>11</sup> Vedoeng am ni, ningnih a Bawipa Jesu Khrih ak coming Khawsa awh zeelnaak ni ta unawh, Anih ak coming Khawsa ingqawi tuqunaak ce ningnih ing ni ta uhy.

*Adam Ingkaw Jesu*

<sup>12</sup> Cedawngawh, thlang pynoet ak coming khawmdek awh thawlhnaak lut nawh, thawlhnaak ak coming thihnaak ce awm hy, thlang boeih a thawlh dawngawh thihnaak ing thlang boeih siing hy; <sup>13</sup> anaa awi peek na a awm hlanawh, thawlhnaak ce ve khawmdek awh awm hawh hy. Cehlai anaa awi ama awm a dawngawh thawlhnaak ce thawlhnaak amyihna am dang hy. <sup>14</sup> Cehlai, Adam awhkawng Mosi dyna thihnaak ing bibi hy, Adam amyihna anaa awi a eek adawngawh amak thawlh thlangkhqi a venawh awm, Adam taw ak law hly kawi huhsaknaak na awm hy.

<sup>15</sup> Cehlai kutdo ik-oeih taw thawlh sainaak amyihna am awm hy. Thlang pynoet a thawlh sainaak ak coming zani thlang khawzah a thih awhtaw, Khawsa qeennaak ing thlang pynoet, Jesu Khrih am qeennaak awhkawng ak ngen hlai na ak lawng kutdo ce iqyt dy nu thlang khawzah ak khanawh a awm kaw! <sup>16</sup> Khawsa a zoe peek kutdo ik-oeih taw thlang pynoet a thawlhnaak ing am myih qu hy: thlang pynoet a thawlhnaak awh awidengnaak awm nawh dawknaak ce awm hy, Cehlai zoe peek kutdo ik-oeih ingtaw thawlhnaak awhkawng dyngnaak ce haw law hy. <sup>17</sup> Thlang pynoet a thawlh sainaak ak coming thihnaak ing bi a bi awhtaw, thlang pynoet Jesu Khrih ak coming Khawsa am qeennaak ak doem soeih dyngnaak themzoe pek ing iqyt dy nu bi a bi khqoet kaw.

<sup>18</sup> Thlang pynoet a thawlh sainaak awh thlang boeih ing thawlhnaak a huh amyihna, thlang pynoet ing dyngnaak a sainaak ak camawh hqingnaak na sawi lawt kaw. <sup>19</sup> Thlang pynoet awi a mang ngainaak ak coming thlang boeih thlak thawlh na a awm amyihna, thlang pynoet ak awi ngainaak ak coming thlang boeih thlak dyng na awm lawt kaw.

<sup>20</sup> Thawlh ang dangnaak khqoet aham anaa awi ce awm law nawh, cehlai thawlh a pungnaak awh, qeennaak awm pung khqoet hy. <sup>21</sup> Thawlhnaak ing thihnaak dy bi a bi amyihna, ni Bawipa Jesu Khrih ak coming kumqui hqingnaak a awmnaak aham qeennaak ing dyngnaak dy bibi hy.

## 6

### *Khrih-awh Hqingthai*

<sup>1</sup> Cawhtaw ikawmyihna ni ti lah voei? Qeennaak a pungnaak aham thawlhnaak ni sai hlyk khqoet khqoet nawh nu? <sup>2</sup> Am ni! Ningnih thawlh awh nik thi hawh thawlh awh ikawmyihna ni hqing hly bak bak nu? <sup>3</sup> Jesu Khrih awh baptisma ak hu ningnih boeih taw a thihnaak awh baptisma ni hu hawh uhy, tice am nami sim nawh nu? <sup>4</sup> Cedawngawh baptisma huhnaak ak coming amah ingqawi pup haih na ni awm uhy, ningnih awm hqingnaak ak thai ing ni hqingnaak thai aham, Pa boeimangnaak ing Khrih ce thihnaak awhkawng thawh sak tlaih hy.

<sup>5</sup> Vemyihna a thihnaak awh amah ing ni tuqu awhtaw, a thawhtlaihnaak awhawm amah ingqawi tuqu na ni awm lawt kawm uh. <sup>6</sup> Thawlh tamnaana amni awm voel unawh, thawlh pumsa a qeeng thainaak aham, nik thlang khqym ce thinglam awh heen na awm hawh hy, tice ni sim uhy. <sup>7</sup> Ikawtih uawm ak thi ak thlang taw thawlhnaak awhkawng loet hawh hy. <sup>8</sup> Khrih ingqawi ni thih haih hawh awhtaw, amah ing ni hqing tlaih lawt kaw, tice nik cangna uhy. <sup>9</sup> Khrih taw thihnaak awhkawng thawh na a awm hawh dawngawh, Anih ce am thi thai voel hy; thihnaak ing ak khanawh boei na am awm thai voel hy, tice ni sim uhy. <sup>10</sup> Thihnaak awh a thihnaak cetaw, thlang boeih aham hypboet na a thihnaak na awm hy; Cehlai

hqingnaak aw h a hqingnaak ce bai taw Khawsa benna ni a hqing hy. <sup>11</sup> Cemyih lawt na, thawlhnaak aw h ak thi hawhna ngai qu nawh Khawsa ben awhtaw Jesu Khrih aw h ak hqingna ngai qu uh.

<sup>12</sup> Pumsa ngaihnaak amak leek ce am nami hquut aham ak thi thai na pum ce thawlhnaak ing koeh uk seh. <sup>13</sup> Nami pum i ikawmyih aw m thawlh amak leek sainaak aham koeh pe law uh, cehlai thihnaak aw hkawng nami hqing tlaih hawh amyihna nami pum ce Khawsa venawh pe uh; dyngnaak sainaak aham nami pum ce pe law uh. <sup>14</sup> Anaa ak kaiawh am aw m u tiksaw qeennaak ak kaiawh nami aw m hawh dawngawh, thawlhnaak ce nangmih a boeina am aw m voel kaw.

*Thawlh Tamnaa Aw hkawng Khawsa Tamnaa*

<sup>15</sup> Cawhtaw ikawmyihna a aw mnaak hy voei? Anaa ak kaiawh amni aw m voel hawh nawh qeennaak ak kaiawh ni aw m hawh dawngawh thawlhnaak nik sai hly uh nu? Am ni! <sup>16</sup> Tamnamyihna thlang ak awi ngai aham na pum ce thlang a venawh na peek aw h, thihnaak na anik zawikung thawlh a tamnaana na aw m aw hawm, dyngnaak na anik sawikung awingainaak aw h na aw m aw h aw m awi nang ngai peek thlang a tamnaana aw m hyk ti tice am na sim nawh nu? <sup>17</sup> Thawlh tamnaa na aw m hlai uhyk ti, nangmih a venawh khoem sak na ak aw m anaa awi ce kawlung tang tang ing nami pawm aw h, Khawsa venawh zeelnaak ta nyng. <sup>18</sup> Nangmih taw thawlhnaak aw hkawng loet u tiksaw dyngnaak a tamnaa nani nami aw m hawh hy. <sup>19</sup> Thaawmnaak am nami taak dawngawh thlang hqing awih kqawn nani kak kqawn law hy. Nangmih ing nami pum ak keek ce amak ciimcaih ing thawlh amak leek sainaak benawh nami peek khawi amyihna, tuh ciimcaihnaak benna ak sawikung dyngnaak benna nami pum ak keek ce pe law lah uh.

<sup>20</sup> Thawlh a tamnaa na nami awm awh, dyngnaak pinzen ak khui awhkawng ngaihding uhyk ti. <sup>21</sup> Chahqai phyihkawt na ak awm cee awhkaw ik-oeih nami saikhqi ce hawihkhangaak ak thaih ikaw a awm? Cawhkaw ak thaih taw thihnaak doeng ni! <sup>22</sup> Cehlai tuh awhtaw thawlh ak khuiawh kawng loet hawh u tiksaw Khawsa a tamna nani nami awm hawh, ce a hawihkhangaak taw dyngnaak na awm nawh, ak thaih taw kumqui hqingnaak na awm hy. <sup>23</sup> Ikawtih thawlh phu taw thihnaak na awm hy, cehlai Khawsa a themzo pek taw ningnih a Bawipa Jesu Khrih awh kumqui hqingnaak ni.

## 7

### *Zulawh Nyttahnaak*

<sup>1</sup> Koeinaakhqi, anaa awi ak simkhqi venawh ni awi ve kak kqawn hy, anaa awi ing thlang ce a hqing khui doeng ni a uk hy, tice am nami sim nawh nu? <sup>2</sup> Kqawnaak mai awh, anaa awi ing vaa ak ta nu pynoet ce a vaa a hqing khui pin na awm hy, cehlai a vaa ce a thih awhtaw, chungvaanaak anaa awi awhkawng anih ce loet hawh hy. <sup>3</sup> A vaa a hqing hyn awh thlak chang a vaanaak mantaw, Anih ce samphaih na awm hy. Cehlai a vaa ce a thih awhtaw, cawhkaw anaa awi awhkawng a loet hawh dawngawh, thlak chang vaa na mai seiawm anih ce sampaih am ming na voel hy.

<sup>4</sup> Cedawngawh, koeinaakhqi, Khrih a pum ak coming nangmih awm anaa awi benawh thi hawh uhyk ti, Khawsa ham ak thaih ni qah thainaak aham thihnaak awhkawng ak tho tlaih a koe na ni awm uhy. <sup>5</sup> Thawlhnaak ing ningnih ce a ni pinzen khqi awh, thihnaak ak thaih ce ni qahnaak aham ningnih a pum awh pumsa ngaih thawlhnaakkhqi ing anaa ak coming bi bi hy. <sup>6</sup> Cehlai tuhawhtaw, ningnih a nik pinzen lak awhkawng ni thi



hawh nawh, anaa awi awhkawng ni loet hawh hy; cak khqym awi amyihna am ni, Myihlak thai awb bi ni bi thainaak ahamna ni.

### *Thawlh Inggawi Tuknaak*

<sup>7</sup> Cawhtaw ikawmyihna nu ni ti lah voei? Anaa awi ve thawlhnaak nu? Am ni! Cehlai anaa awi awhkawng simsakna ama awm man thawlh am sim voei nyng; Anaa awi ing, “Koeh nai,” ama ti man nai ve am sim hly hlai hynyng. <sup>8</sup> Cehlai thawlhnaak ing, awi peek awb a tym leek lo nawh nainaak soepkep khawzah ce kak khanawh awm sak hy. Anaa awi ama awm awhtaw, thawlhnaak taw thi hy. <sup>9</sup> Anaa awi kaana khaw ana sa hlai nyng; awipeek a awm lawhtaw, thawlhnaak ce hqing law nawh, kai taw thi nyng. <sup>10</sup> Hqingnaak aham awipeek ce thihnaak hawna awm hy, tice sim nyng. <sup>11</sup> Ikawtih thawlhnaak ing awipeek awb tha lo nawh kai ce ni thai na nawh, anaa awi ing ni him hy. <sup>12</sup> Cedawngawh, anaa awi taw ciimcaih hy, dyng nawh leek hy.

### *Thlanghqing Khui awhkaw Thawlh*

<sup>13</sup> Cawhtaw them leek ce kai ham thihnaak na awm nawh nu? Amni! Thawlh ce thawlh na ang dang thainaak ham, awipeek ak coming thawlh ce thlawlh ing a be thainaak aham, them leek ing kai awb thihnaak ce awm sak hy. <sup>14</sup> Anaa awi taw Myihla ben them ni ti, ni sim uhy; cehlai kai taw pumsak thlangna awm nyng, thawlh tamnaa na zawihna kak awm ni. <sup>15</sup> Ikawmyih them nu ka sai ti, am sim nyng; ka sai them boeih ve, ka ngaih kawi am ni, ka sawhnaak soeih ni ka sai hy, <sup>16</sup> Sai aham am ka ngaih them ce ka sai awhtaw, anaa awi taw leek hy tinawh kang dyih pyi na awm hy. <sup>17</sup> Cehlai tuh awhkaw them ak sai ve kai am ni, kai ak khuiawh ak awm thawlh ing ni

a sai hy. <sup>18</sup> Ka pumsa thawlh awh ve themleek am awm hy tice sim nyng. Themleek sai aham ngaih hlai nyng, am sai thai nyng. <sup>19</sup> Ikawtih themleek sai ka ngaih ve a sai kaana; thawlhnaak sai am ka ngaih ce sai khaak nyng. <sup>20</sup> Cedawngawh sai ham am ka ngaih ce ka sai awhtaw, kai ing am sai nyng saw kai ak khuiawh ak awm thawlhnaak ing ni a sai hy.

<sup>21</sup> Themleek sai ham ka ngaih awh, themche ce ka venawh awm hy, tice anaa awi ak coming sim nyng. <sup>22</sup> Kak kawlung taw Khawsa a anaa awi awh zeel hlai hy; <sup>23</sup> ka pumsa awh anaa awi ak chang ing bibi hy, ce ing ka pum awh bi ak bi thawlh anaa thawngim khuiawh ce nik thla hy. <sup>24</sup> Thlang khuikha soeihna awm nyng! Ve thihnaak pumsa ak khuiawh kawng u ing a ni hul lah voei? <sup>25</sup> Jesu Khrih ningnih a Bawipa ak coming, Khawsa venawh zeelnaak awm seh! Cedawngawh, kamah awm kak kawlung khuiawh taw Khawsa anaa awi a tamnaa na awm hlai nyng, pumsa benawh taw thawlh tamnaa na awm nyng.

## 8

### *Myihla-awh Hqingnaak*

<sup>1</sup> Cedawngawh, Jesu Khrih awh ak awm khqi boeih ham tuh dawknak qoe qoe am awm voel hawh hy, <sup>2</sup> hqingnaak Myihla anaa awi ing thawlh ingkaw thihnaak anaa awi awhkawng, Jesu Khrih ak coming kai ce ni loet sak hawh hy. <sup>3</sup> Pumsa thawlhnaak awh anaa awi ce ak tha am awm nawh ama sai thai awh, Khawsa ing thlak thawlh amyihna amah a Capa ce thawlh hyih phymnaak aham tyi law hy. Thlak thawlh awh thawlhnaak ce dawknak sak hy, <sup>4</sup> Pumsa ngaih thawlhnaak amyihna khaw amak sa nawh Myihla ngaihnaak amyihna khaw ak sa ningnih awh ce dyngnaak ing a ngoe anaa awi ce a soepnaak thai aham thawlh anaa

ce dawk sak hy. <sup>5</sup> Pumsa ngaih thawlhnaak amyihna khaw ak sakhqi ing pumsa ngaihnaak aw h a mik kawlung ce ta uhy; cehlai Myihla ngaihnaak amyihna khaw ak sakhqi ing taw Myihla ngaihnaak aw h a mik kawlung ce ta lawt uhy. <sup>6</sup> Thlakthawlh ak kawlung taw thihnaak na awm nawh, Myihla ing a sawi kawlung taw hqingnaak ingkaw ngaihdingnaak na awm hy; <sup>7</sup> thawlhnaak kawlung taw Khawsa ingqawi thunkha qu hy nih. Khawsa anaa awi aw h am pe qu nawh, ang peek na awm am pe qu thai qoe hy. <sup>8</sup> Pumsa ngaih thawlhnaak ing ak awmkhqi ing Khawsa ce am zeel sak thai uhy.

<sup>9</sup> Cehlai, nangmih taw, pumsa ngaihnaak aw h am awm uhyk ti, nangmih ak khuiawh Khawsa ang Myihla a awm awhtaw, nangmih taw Myihla aw h ni nami awm hy. U awm Khrih ang Myihla ama taak awhtaw, anih taw Khrih a koe na am awm hy. <sup>10</sup> Cehlai nangmih ak khuiawh Khrih a awm awhtaw, thawlhnaak aw h nangmih a pum ce thi mai seiawm dyngnaak aw h nangmih ang Myihla taw hqing hy. <sup>11</sup> Thihnaak aw hkawng Jesu ak thawhkung ang Myihla ce nangmih ak khuiawh a awm awhtaw, thihnaak aw hkawng Khrih ak thawhkung nangmih ak khuiawh ak awm aw h hqingnaak ce ni pek khqi lawt kaw.

### *Ciim Myihla Bibi*

<sup>12</sup> Cedawngawh, koeinaakhqi ni sai hly kawi ni ta uhy. Cehlai pumsa thawlhnaak benawh hqing khawsaknaak aw h amni. <sup>13</sup> Pumsa ngaih thawlhnaak benawh khaw nami sak mantaw, thi kawm uk ti; cehlai Myihla ak coming pumsa sai thawlhnaakkhqi ce nami him awhtaw hqing kawm uk ti, <sup>14</sup> kawtih Khawsa ang Myihla ing a sawi thlangkhqi boeih taw Khawsa cakhqi na awm uhy. <sup>15</sup> Kqih awm tamnaa na awm tlaihnaak Myihla ce am hu u tiksaw,

ca na coengnaak Myihla ni nami huh hy. Ce ak coming, “Abba, ka Pa,” tinawh nik khy thai uhy. <sup>16</sup> Myihla amah qoe ing ningnih ang Myihla ing ningnih taw Khawsa cakhqi na ni awm uhy tice dyih pyi hy. <sup>17</sup> A cakhqi na ni awm awhtaw, ningnih taw qo ak pangkung na ni awm uhy – a boeimangnaak ing pang pyi thainaak aham ang yhnaak ce ning yh pyi tang tang awhtaw, Khrih ingkaw Khawsa qo ak pang haih na ni awm uhy.

### *Haiben Boeimangnaak*

<sup>18</sup> Tuh tloek awhkaw khuikha ni huhnaakkhqi ve ningnih awh ak awm law hly kawi boeimangnaak ingqawi ka nyhtah awh kawna awm am awm hy tinawh poek nyng. <sup>19</sup> A ik-oeih saikhqi ing Khawsa cakhqi ang dangnaak tym ce ngaih-u soeih doena lamtoen uhy. <sup>20</sup> Them saikhqi boeih boeih ing phu amak ta na ak awm sak ak awi awina awm uhy; a mimah ing a mi ngaih dawngawh am nawh, cekkhqi ak awm sakkung a awm sakkhqi amyihna ak awm khqi ni, ngaih-uunaak doe ing, <sup>21</sup> them saikhqi boeih-boeih awm seetnaak tamnaa awhkawng loet sakna awm kawm saw, Khawsa cakhqi a boeimang ngaihdingnaak ak khuiawh lut lawt kaw.

<sup>22</sup> Them sai boeih boeih ing tuhdy naa ak awm tawm tlawhnaak amyihna khy am kqang uhy tice ni sim uhy. <sup>23</sup> A mingmih doeng amni, ningnih Myihla thaihcyk na ak awmkhqi awm cana ni awmnaak loetnaak ingkaw pum thaawngnaak khawngghi ce lamtoen doena am cei na taw ning ko ning kqang uhy. <sup>24</sup> Ikawtih vawhkaw ngaih-unaak awh ni thaawng na ni awm uh. Cehlai mik huh nawn ngaih-unaak taw ngaih-unaak tang tang amni. U ing nu a taak ce ce ang ngaih-u khawi? <sup>25</sup> Ni taak hlan ik-oeih ce ning ngaih-u awhtaw, khawdungnaak ing qeh uhy.

<sup>26</sup> Cemyih lawtna, nik tha ama awmnaak awh Myihla ing ningnih ce ni bawmkhqi hy. Cykcah hly kawi ce ningnih ingtaw amni sim uhy, cehlai Myihla ing awi ing kqawn noeng kaana ko doena ningnih aham thoeh law hy. <sup>27</sup> Ningmih kawlung ak suikung ing Myihla kawlung ce sim hy, kawtih Khawsa kawngaihnaak amyihna thlak ciimkhqi aham Myihla ing thoeh pehy.

### *Ak Noengca Khqi Pang Kawi*

<sup>28</sup> Amah ak lungnaakkhqi ingkaw, amah ing ang cainaak amyihna ak khykhqi aham, ik-oeih boeih boeih Khawsa ing ak leek na sai pehy, tice ni sim uhy. <sup>29</sup> Ikawtih anih ce koelinaa khawzah anglakawh cakcyk na a awm thainaak aham Khawsa ing a sim ceekhqi ce amah a Capa a myi ing a ning myih aham hoep cee hawh hy. <sup>30</sup> Amah ing a hoep ceekhqi ce khy nawh; ak khykhqi ce dyng sak hy; am dyng sakkhqi ce zoeksang khqi hy. <sup>31</sup> Cawhtaw ve ak camawh ikawmyihna nu ni ti lah voei? Ningmih benna Khawsa ce a awm awhtaw, u ing nu a ni tuk thai kaw? <sup>32</sup> Amah a Capa awm am hlyn kaana, ningnih aham ak pe boeih ing, them boeih boeih ce a peek kaana awm hly nawh nu? <sup>33</sup> Khawsa ing ak tyh thlangkhqi ce u ing nu thawlh ak puk thai kaw? Khawsa ing dyng sak hawh hy. <sup>34</sup> U ing a bo sak ce? Jesu Khrih, thihnaak awhkawng ak tho tlaih ing Khawsa ak tang benawh ngawi nawh ningnih aham thoeh law poepa hy. <sup>35</sup> Khrih a lungnaak awhkawng u ing nu a ni khqeng thai kaw? Kyinaak, khuikhanaak, thekhanaak, khawseet khawkhaanaak, ak pum a zalna awmnaak, kqihawmnaak ingkaw zawzi ing nu? <sup>36</sup> Nangmih ak camawh khawngghi qui himna awm nyng;

him aham ak awm tuu amyihna ni ta uhy,” tinawh a qee hyt amyihna.

<sup>37</sup> Amni, ve a ik-oeih boeih awh ningnih anik lungnaak khqikung ak coming ningnih taw noengkung na ni awm uhy. <sup>38</sup> Ikawtih kai taw thihnaak, hqingnaak, khan ce-ityihkhqi ingkaw qaaikhqi, tuh awm ni hai benawh awm, ikawmyih thaawmnaak ingawm, <sup>39</sup> sangnaak ingkaw nemnaak ing, ik-oeih sai boeih ak khuiawh ikawmyih ca ingawm ningnih a Bawipa Jesu Khrih awh ak awm Khawsa lungnaak awhkawng amnik khqeng thai hy, tice sim nyng.

## 9

### *Khawsa Kawngaih Tyknaak*

<sup>1</sup> Khrih awh awitak tang ni kak kqawn, ka qaai ap kqawn nyng, Ciim Myihla awh ka simnaak ingawm dyih pyi hy – <sup>2</sup> kawseetnaak ak bau soeih ing kawlung tlawhnaak tak khqoet khqoet nyng. <sup>3</sup> Ka koeinaa, ka pilnamkhqi aham ka mah ve awihkha zawk nawh Khrih ingqawi kqeng qu ham dyna poek nyng. <sup>4</sup> A mingmih taw Israel thlangkhqi ni, cakhqi na coengnaak, boeimangnaak, awikamnaak, sainaak, anaa awi huhnaak, bawkim bawknaak ingkaw awikamnaak ak hu thlangkhqi na awm uhy. <sup>5</sup> Pakdamkhqi awm a mingmih a koe ni, cekkhqi ak khuiawh kawng ni pumsa benawh taw Khrih ce a law hy, anih taw ik-oeih boeih ak khanawh Khawsa na awm nawh, kumqui kyihcah aham awm hy! Amen.

<sup>6</sup> Khawsak awi ce hqawng hawh hy ni ti man tinaak. Israel awhkawng ak lawkhqi boeih ce Israel na am awm boeih uhy. <sup>7</sup> Anih a cadilkhqi ce Abraham a cakhqi na am awm boeih bai hy. “Isaak awhkawng ni cadil qui ce noet na a awm hly,” tinawh ni a awm hy. <sup>8</sup> Pumsa benawh kaw cakhqi ve Khawsa cakhqi na am awm hy, awikamnaak awh ak paakhqi ceni Abraham cakhqi na a mik awm. <sup>9</sup> Awikamnaak cetaw; a tym a khoek awh law tlaih kawng nyng saw, Sarah ing cak pa ta kaw,” tinawh awm hy. <sup>10</sup> Ce

doeng amni, Rebekah a cakhqi ingawm pa pynoet doeng ni a mi taak hy, ningnih a pa Isaak ce. <sup>11</sup> Cehlai, cakphei ta hlan nawh, ak che ak leek a sim hlanawh – Khawsa ang cainaak tyknaak ce ang dyih thainaak aham: <sup>12</sup> bibinaak ak coming am nawh anih ak khykung ing – “A hqam ing ang no a bi bi pe kaw,” tina hy. <sup>13</sup> Jakob lungna nyng saw Esau sawh na nyng,” tinawh qee hyt na awm hawh hy.

<sup>14</sup> Cawhtaw ikawmyihna nu ni ti lah voei? Khawsa ve am thym hy nik ti hly nu? Amni ti qoe qoe kaw! <sup>15</sup> Mosi a venawh,

“Qeennaak ka taak thlang ak khanawh qeennaak ta kawng nyng saw,  
lungnaak ka taak ak thlang ak khanawh lungnaak ta kawng nyng,” tinawh kqawn pe hawh hy.

<sup>16</sup> Cedawngawh, ak ngaihkung ak camawh am nawh, ak thawngkung ak camawh am bai ni, ak qeenkung Khawsa ak camawh ni. <sup>17</sup> Cakciim ing Pharaoh a venawh: Kang ming ce khawmdek pum aw h khyipyi na a awm nawh, nang ak khanawh ka boeimangnaak kang dang sak aham kang cainaak ik-oeih aw h ve nang taw ka ni tlung sak qoe ni,” tina hy. <sup>18</sup> Cedawngawh Khawsa amah ing a ngaih thlang ak khanawh qeennaak ta nawh, a ngaih ak thlang ce am thin hqam sak hy. <sup>19</sup> Nangmih ak khuiawh kawng u ingawm: “Cawhtaw kawtih Khawsa ing thlang thawl ak puk bai? Anih ak kawngaih ak oelh thai u nu ak awm?” ti kawm uk ti. <sup>20</sup> Cehlai, Aw thlanghqing, Khawsak awi ak oelh thai nang ce a u nu? “A sai ik-oeih ing ak saikung a venawh, ‘Ikawtih vemyihna nani sai?’ tina kawm nu?” <sup>21</sup> Am ak sepkung ing tamlai boengoet aw hkawng a vang ce ak nep soeih na, a vang bai taw hawnaak mailai na saithainaak am ta nawh nu?

<sup>22</sup> Khawsa ing kawsonaak ce tyk nawh a saithainaak ce dang sak ham a ngaih mantaw, cehlai plawci aham

ak awm am ak khanawh yhnaak ak dung soeih ing ang yh awhtaw, ikawmyihna? <sup>23</sup> Boeimang aham a goek a bah cekhqi, qeennaak a taak thlangkhqi venawh boeimangnaak ap kqawn noeng ce a sai peek awhtaw – <sup>24</sup> Judakhqi ven doeng awhkawng am nawh Gentelkhqi ven awhkawng awm ak khy ningnih vetaw ikawmyihna ni awmnaak kaw? <sup>25</sup> Hosea aw h vemyihna kqan hawh hy:

“Kak thlang na amak awmkhqi ce ‘kak thlangkhqi’ tinawh khy kawng nyng saw;  
am ka lungnaak nu ce ‘ka lungnaak,’ tina kawng nyng”

<sup>26</sup> nangmih kai ak thlangkhqi amni,’ tinawh ak khy-naak hun qoe qoe aw h,  
a mingmih ce ‘Ak hqing Khawsa cakhqi,’ tinawh khy kawm uh,” tinawh kqawn hy.

<sup>27</sup> Isaiah ingawm Israelkhqi aw h vemyihna anak kqawn bai hy: “Israel thlangkhqi ve tuicunli a keng awhkaw dizui zah law u seiawm, ak syng tloek doeng ni a hul hly. <sup>28</sup> Ikawtih Bawipa ing khawmdek khanawh awideng kawmsaw ang tawnaa a dytnaak ce pha sak kaw,” tihy.

<sup>29</sup> Isaiah ing lamma na vemyihna kqawn bai hy:

“Bawipa ing cadilkhqi ve a ma hlyn mantaw,  
ningnih ve Sodom khaw amyihna ni awm kawm usaw,  
Gomora khaw amyihna ni ni awm hly hawh uhy,”  
tinawh kqawn hy.

### *Israel Ing Ap Cangna Hy*

<sup>30</sup> Cawhtaw ikawmyihna ni ti lah voei? Dyngnaak amak hquut Gentelkhqi ing cangnaak ak coming dyngnaak ce hu uhy, <sup>31</sup> cehlai dyngnaak ham anaa ak hquut Israelkhqi ingtaw am hu uhy. <sup>32</sup> Ikawtih a mami huh? Cangnaak ing a hquut kaana bibinaak ing ami hquut a dawngawh



“Bahnaak lung,” awh bah uhy. <sup>33</sup> Toek lah, bahnaak aham ingkaw tluuknaak aham Zion awh lung ta nyng, u awm ce ak ypnaak thlang taw ityk awh awm chah am phyi kaw,” tinawh qee hyt awm hawh hy.

## 10

### *Cangnaak Doeng Ing Ni*

<sup>1</sup> Koeinaakhqi, kak kawlung ngaihnaak ing Israel thlangkhqi ham kak cykcahnaak taw a mingmih hul na ami awm thainaak aham ni. <sup>2</sup> Khawsa benawh kawlung pe uhy tice sim nyng, cehlai ami peeknaak ce cyihnaak awh am hang uhy. <sup>3</sup> Khawsa ven awhkawng ak law dyngnaak ce a sim kaana a mimah a dyngnaak doeng ce sai aham cai uhy, Khawsa dyngnaak awh am pe qu uhy. <sup>4</sup> Khrih taw anaa awi a dytnaak na awm nawh ak cangnaak thlang boeih aham dyngnaak ce awm hy. <sup>5</sup> Anaa awi ak coming dyngnaak ce Mosi ing: Ve a ik-oeihkhqi ak sai thlang taw vekkhqi ak coming hqing kaw,” tinawh a na qee hy. <sup>6</sup> Cehlai cangnaak ak coming dyngnaak ingtaw vemyihna kqawn hy: “Nak kaw khuiawh, ‘U nu khawk khan na a kaai hly?’ Cetaw Khrih ak kqum law tinaak ni. <sup>7</sup> Am awhtaw, ‘U nu ceeikhuina ak kqum hly? Cetaw thihnaak awhkawng Khrih a thawh law hly tinaak ni) koeh ti uh,’ tihy.

<sup>8</sup> Cawhtaw ikawmyihna a ti? “Awi taw na venawh awm hy; nam kha ingkaw nak kawlung khuiawh awm hy,” ti nawh kqawn hy; cetaw cangnaak awi ningnih ing nik khypyi ve ni: <sup>9</sup> “Jesu taw Boei ni, tinawh nam kha ing dyih pyi nawh, thihnaak awhkawng anih ce Khawsa ing thawh tlaih hy, tinawh nak kawlung ing nak cangnaak awhtaw hul na awm kawp ti,” ti ve. <sup>10</sup> Ikawtih kawlung ing nak

cangnaak dawngawh a ni dyng sak na awm nawh, nam kha ing na pho a dawngawh a ni hul na awm hy. <sup>11</sup> U awm anih ce ak ypnaak thlang taw ityk awh awm चाह्नाइ ना अम अम क्वा,” तिनव्ह चक्किम इंग क्वाव्ह ह्य. <sup>12</sup> जुदा इंग्काव्ह गेंटल हाणाक अम अम वोल ह्य – काव्हकाव्ह बावपा चे थलंग बोइह अ बावपा ना अम नाव्ह अमाह अक क्य्हक्य्हि बोइह अ वेनाव्ह जोसेन्नाक क्वाव्ह पेह्य – <sup>13</sup> काव्हतिह, U अम बावपा अंग मिंग अक क्य्हक्य्हि बोइह तव्ह हुलनाक हु काव्ह”

<sup>14</sup> काव्हतव्ह, अमाक क्वाव्हनाक इंग इकाव्हम्यिहना अक क्य्हनाक थै काव्ह? इकाव्हम्यिहना अ मंग जाक अकव्हतव्ह अनि चे अक क्वाव्हनाक काव्ह? अ मिंगमिह अ वेनाव्ह उ इंग अमाक क्वाव्ह पेक अकव्हतव्ह इकाव्हम्यिहना अंग जाक नाक काव्ह? <sup>15</sup> थलंग अमनि त्यिह अकव्हतव्ह इकाव्हम्यिहना क्य्हप्यि ना अ अम थै काव्ह? “अविथंग लेक अक हाव लाक्युंग क्य्हि अ क्वाव्ह तव्ह लेक सोइह सोइह माह ह्य!” तिनव्ह क्वाे ह्यत ना अम हाव्ह ह्य.

<sup>16</sup> चेलाई इस्राएलक्य्हि बोइह इंग अविथंग लेक चे अम दो उह्य. इसाह इंग, “बावपा, कािमिह अक अविह क्वाव्ह वे उ इंग नु अक क्वाव्हनाक?” अ ना ति अम्यिहना. <sup>17</sup> क्वाव्हनाक तव्ह अवि जाकनाक अकव्हकाव्हंग नि अ लाव, अवि तव्ह क्य्हरिह अक अवि जाकनाक अकव्हकाव्हंग अम ह्य. <sup>18</sup> चेलाई दोत लाह वंग: अम जा अनाव्ह नु? जा उह्य: अ मिंगमिह अक अवि चे क्वाव्हमडेक पंग्लुम फा नाव्ह, अक अक्य्हक्य्हि चे क्वाव्हमडेक अ द्यतनाक द्य फा ह्य.” <sup>19</sup> दोत त्लैह लाह वंग न्यंग: इस्राएलक्य्हि इंग अम जासिम अनाव्ह नु? लाम्मा च्यक अकव्ह मोज इंग, “काम ना अमाक द्यि थलंगक्य्हि चे नि य्त सक काव्हंग न्यंग साव; जाकसिमनाक अमाक ता काम इंग्काव्हि नाक काव्ह नि सो सक काव्हंग,” अ ना तिह्य.

<sup>20</sup> इसाह इंग क्वाल लेकनाक इंग, काि अ मनिक् सुइ थलंगक्य्हि इंग नि हु अनाव्ह; काि अ मनिक् सुइ थलंगक्य्हि

venawh dang pe nyng,” tinawh anak kqawn hy. <sup>21</sup> Cehlai Israelkhqi awh ce, awi amak ngai thlangkhqi ingkaw kai anik oelkhqi aham khawngi zuung ka baan phyl nyng,” tinawh kqawn bai hy.

## 11

### *Khawsa Ing Thlang Am Hoet Boeih Na*

<sup>1</sup> Cawhtaw kai ing doet nyng: Khawsa ing ak thlangkhqi ce ak hoet nu? Am hoet qoe qoe hy! Kai kamah awm Israel thlang, Abraham a cadil, Benjamin na awm nyng. <sup>2</sup> Khawsa ing a sim cee hawh ak thlangkhqi ce am qoeng hy. Elijah ing Israelkhqi ama ngaih a dawngawh Khawsa venawh a cykcahnaak awi Cakciim awh ak awm ce am nami sim nawh nu? <sup>3</sup> Bawipa na tawnghakhqi awm him unawh nang a bawkthangkhqi awm hqe hawh uhy; kai doeng ni ka awm hy, cehlai tuh kai awm him aham ni sui uhy,” a ti ce. <sup>4</sup> Khawsa ing ikawmyihna awi am hlat peek ce? “Baal a haiawh khuk amak sym kamah aham thlang thong khqi hoep hun nyng,” tina hy. <sup>5</sup> Camih lawtna, tuhawm am qeennaak ing thlang ak tyh ce awm hun hy. <sup>6</sup> Qeennaak ing ak tyk mantaw, bibinaak ak coming am voel hawh ni; bibinaak ak coming mantaw, qeennaak ce qeennaak na am awm voel kaw. <sup>7</sup> Cawhtaw ikawmyihna a awmnaak?

Israelkhqi ing ngaihtaak doena sui hlai uhy am hu uhy, ak tyhkhqi ingtaw hu uhy.

Ak changkhqi taw kawlung hqam sak hy.

<sup>8</sup> Mik ta hlai uhy a mami huh thainaak aham, haa ta hlai uhy a maming zaak thainaak aham, tuhngawi dy awh,

Khawsa ing a mingmih ce ngai qepnaak kawlung pek khqi hy,” tinawh qee hyt awm hawh hy.

<sup>9</sup> David ingawm: A mingmih a caboei ce dawng ingkaw thang na awm seitaw, a mingmih ang bahnaak ingkaw a mi khawboe phu zawknaak na awm seh.

<sup>10</sup> Khaw a mami huh thainaak aham a mi mikkhqi hyp seitaw, a mim tingkhqi ce khun seh,” ana tihy.

<sup>11</sup> Doet tlahi lah vang nyng: ama mi thawh thainaak voel dyna tlu unawh nu? Amni! A mingmih a sai thawlhnaak awhkawng, Israelkhqi ing ami ytnaak aham, hulnaak ce Gentelkhqi venawh law hy. <sup>12</sup> Cehlai a mingmih a sai thawlhnaak ce khawmdek boeinaak na awm nawh, a mingmih ing ami hlawng ce Gentelkhqi boeinaak na a awm awhtaw, a mingmih a soepnaak ing iqyt dy nu boeinaak ce a awm sak khqoet kaw!

<sup>13</sup> Nangmih Gentelkhqi venawh ni ka nik kqawn peek khqi. Gentelkhqi ham ceityih na ka awm khui taw, bi ve khawzah bi nyng, <sup>14</sup> ikawmyihna awm kak thlangkhqi ing ytnaak ta unawh thlang vang awm hul na a mi awm thainaak aham bi bi nyng. <sup>15</sup> Ikawtih a mingmih ing a mi qoeng a dawngawh khawmdek ing tuqunaak na ang coeng awhtaw, a mingmih ing a mi do ak khqoet man thihnaak awhkawng hqingnaak na am awm kawm nu?

<sup>16</sup> Phaihipi ak cyk ce pe nawh a ciimcaih sak hawh awhtaw, phaihipi a cuu boeih na ciimcaih hy; thingkung ce a ciim awhtaw, a baaikhqi awm ciimcaih hy. <sup>17</sup> A baai a vang ce a ek awhtaw, nangmih, olive chap, olive thing a baai awh cawng na awm tiksaw ak kqa awhkawng ak pli ce hang taai na hyk ti, <sup>18</sup> cedawngawh a baai chang ak khanawh koeh oek qu. Nang oek qu awhtaw, ve ve

poek: nang ing ak kqa ce tha am pe hyk ti, ak kqa ing ni nang ce tha a ni peek. <sup>19</sup> Cedawngawh, Kai ve cawng na ka awmnaak thai aham a baaikhqi ek hy,” na ti aham awm hy. <sup>20</sup> Thym hy, a mingmih ing a ma mik cangnaak awh ni a mi ek hy, nangmih awm cangnaak awh ni naming dyih hy. Cedawngawh koeh hoel qu nawh taw, kqih lah. <sup>21</sup> Khawsa ing a baai tang tang zani a mam hlyn awhtaw, nangmih awm am nim hlyn khqi kaw.

<sup>22</sup> Cedawngawh Khawsa am qeennaak ingkaw a tlungthangnaak ce poek lah uh. Ak tlukhqi hamna taw ak khawngkhqi camawh ni; nang ahamna taw leek hy, a leeknaak awh na awm poe awhtaw; cekkaataw nang awm tluk sakna awm lawt kawp ti. <sup>23</sup> Cangnaak kaana a mami awm poe awhtaw, a mingmih ce cawng khqi tlaih kaw. <sup>24</sup> Nangmih olive thik chap awhkawng chawm na awm u tiksaw olive thing tang awh cawng na nami awm awhtaw, vawhkaw olive thing tangkhqi ak khqoet taw olive thing awh cawng hly thai khqoet saw!

### *Israel Boeih Thawngna Awm Kaw*

<sup>25</sup> Koeinaakhqi, nangmih ing am naming oekqunaak aham vawhkaw awihyp ve sim kaana nami awm aham am ngaih nyng: Gentelkhqi ami soepnaak nyn a pha hlan dy taw, Israelkhqi amik kawlung hqam kaw. <sup>26</sup> Cehlai Israelkhqi boeih hul na awm kaw;

“Hulkung ce Zion awhkawng law kawmsaw;  
Jakob a venawh kawng Khawsa ama simnaak ce khawng kaw.

<sup>27</sup> Ve ve a mingmih mi awikamnaak ka sai ni,  
a mingmih a thawlhnaak ce lawh pe kawng,” tinawh qee hyt hawh amyihna.

<sup>28</sup> Awithang leek awi awhtaw, a mingmih ce nangmih a qaal na awm hlai uhy, tyknaak benawh taw, pakdamkhqi ak coming lungnaak hu uhy, <sup>29</sup> Ikawtih Khawsa a zopeek kutdo ingkaw khynaak vetaw hqe thai na am awm hy. <sup>30</sup> Nangmih awm maa nataw Khawsak awi am ngai hlai uhyk ti a mingmih ing awi a mami ngainaak ak coming tuh awhtaw qeennaak ce hu hawh uhyk ti, <sup>31</sup> cemyih lawtna a mingmih awm Khawsa ing nangmih a venawh qeennaak a taak lawt amyihna qeennaak ami huh thainaak aham tuh awi am ngai uhy. <sup>32</sup> Thlang boeih ak khanawh qeennaak a taak thainaak aham, Khawsa ing thlang boeih ce awi amak ngai na tahy.

### *Khawsa Kyihcahnaak*

<sup>33</sup> Aw Khawsa a cyihnaak ingkaw thoemnaak boeinaak” ak dung soeih soeih ve! Ak awi dengnaak sim thai noeng am ingkaw, hquut thainaak a ceng benna ak awm lam aih ve!

<sup>34</sup> U ing nu Bawipa ak kawlung ce a sim hawh?  
U ing nu anih ce khaw ak poek pyi?

<sup>35</sup> Khawsa ing a sam tlaihnaak aham,  
u ing nu ik-oeih a peek hawh?

<sup>36</sup> Ikawtih amah a ven awhkawng amah ak coming amah a venawh ik-oeih boeih ve awm hy. Amah a venawh thangleeknaak a poepa na awm seh! Amen.

## 12

### *Ak Hqing Bulnaak*

<sup>1</sup> Cedawngawh, koeinaa khqi, Khawsa qeennaak awh, ak hqing bulnaak, ak ciimcaih ingkaw Khawsa a ym kawi na nami pum ce pek aham ni thoeh khqi nyng; ve ve nami bawknaak awh ak awm hly goe ni. <sup>2</sup> Ve khawmdek

phung amyihna koeh awm unawh; Khawsa a ngaih kawi, ak leek, ym kawi ingkaw leeknaak ak soep ce ak ceetna zaaksimnaak nami taaknaak ham, namik kawlung ak thaina awmnaak ing chawt qu lah uh.

<sup>3</sup> Kai a venawh a ni peek am qeennaak ak coming nangmih boeih a venawh kanik kqawn peek khqi: Na mimah ingkaw na mimah ce ak sang soeih na koeh ngai qu uh, Khawsa ing a ni peek cangnaak ing a ting a tawk na na mimah ingkaw na mimah ce ngai qu uh. <sup>4</sup> Ningmih ing ni pum awh a baai khawzah ni ta uhy, cehlai a mi bibinaak ce am myih boeih hy, <sup>5</sup> cemyih lawtna ningnih awm Khrih awh a baai khawzah na ak awm pum pynoet na ni awm uhy, a baaikhqi boeih ce pynoet ingkaw pynoet a koena awm qu qip boeih hy. <sup>6</sup> Qeennaak a peeknaak amyihna kutdo ak chang chang ni ta unawh, awikqawnkungna ak awm ing cangnaak a taak khoek amyihna kqawn seh; <sup>7</sup> bibikung ing thahly doena bi bi seh, cawngpyikung ing ypawmna cawngpyi seh, <sup>8</sup> ak sawikung ing ypawmna sawi seh; them ak pekung ing a hai kaana pe seh, awitlykkung ing ak leekna awitlyk seh, thlang ak qeenkung ing zeel doena qeen seh nyng.

### *Khrihca Khawboe*

<sup>9</sup> Lungnaak taw kawlung tang tang ing a awm aham awm hy. Seetnaak ce sawhna unawh, leeknaak ce ak cakna tu uh. <sup>10</sup> Pynoet ingkaw pynoet cingnahqui lungnaak ing lung qu na uh. <sup>11</sup> Thaseetnaak qoe qoe koeh ta law uh, tha lo law unawh, Bawipa bi ce bi law uh. <sup>12</sup> Ngaih-unaak awh ce zeel uh, kyinaak nami huh awh kawdungnaak ing yh law unawh, cykcahnaak awh cak lah uh. <sup>13</sup> Thlakciimkhqi a voetnaak dawm unawh, khinkhqi ce ak nep na toek law uh.

<sup>14</sup> Nangmih anik thekhanaak thlangkhqi ce zoseennaak pe law uh; zoseennaak pe unawh awih che ing koeh zyi uh. <sup>15</sup> Ak zeelkhqi ce zeel pyi unawh; kaw ak sekhqi ce kawseet pyi uh. <sup>16</sup> Pynoet ingkaw pynoet qoep ang qui cana awm uh. Koeh oek qu uh, thlang ak kaina ak awmkhqi mi pyi qu uh. Namah ingkaw namah koeh zoeksang qu. <sup>17</sup> Thawlhnaak ce thawlhnaak ing koeh thung uh. Thlang boeih amik huh awh ak thym ce ngaihtaaknaak ing sai law uh. <sup>18</sup> Ang coeng thai awhtaw nangmih ben awhkawng ang coengnaak thai khuina thlang mi qoep ang qui cana awm law uh. <sup>19</sup> Ka pyikhqi, nami phu koeh sui law uh; Khawsa ak kawsonaak ce ken law uh, “Kut thungnaak taw kai a koe ni, kai ing thung kawng nyng,” tinawh Bawipa ing tihy. <sup>20</sup> Ce anglakawh:

Na qaal ce ak phoen a cawih awhtaw, buh pe;

Tui a ngaih awhtaw, awk kawi ce pe.

Vemyihna na sai awhtaw a lu awh maieh na tloeng peek ing myih kaw.”

<sup>21</sup> Seetnaak ing koeh ni noeng seitaw, leeknaak ing seetnaak ce noeng lah.

## 13

### *Ukkung Ak Kaiawh Awm Uh*

<sup>1</sup> Thlang boeih ukkung ak kaiawh awm seh. Khawsa ing a mak tyh ukkung am awm hy. Ukkungna ak awmkhqi boeih ve Khawsa ing ak tyh khqi ni. <sup>2</sup> Cedawngawh, u awm ukkungkhqi ak oelh thlang taw Khawsa ing a taak ce ak oelh thlang nani a awm, cemyihna amik sai thlangkhqi ingtaw amah ingkaw amah ak khanawh awidengnaak ce hu kaw. <sup>3</sup> Ik-oeih ak thym ak saikhqi aham ukkung kqih ham am awm hy, cehlai ik-oeih amak thym ak saikhqi



ham ni kqih a awm. Uknaak ak takhq̄i ce amak kqih ham nak ngaih nu? Them leek mah sai lah, cawhtaw nim kyih bit kaw. <sup>4</sup> Ikawtih nang ing them leek na sainaak aham anih ce Khawsa a tyihzawih na awm hy. Cehlai ik-oeih amak leek na sai awhtaw kqih lah, anih ing zawzi ce a zoena am tahy. Ik-oeih ak sai thawlhkhq̄i ak khanawh kawsonaak ak takung, Khawsa a tyihzawih na awm hy. <sup>5</sup> Cedawngawh toelnaak nak kqih doeng kaana namah a simnaak qoe qoe ingawm ukkung ak kaina na awm aham awm hy. <sup>6</sup> Cawhni mangmu awm nami peek hy, ukkung taw Khawsa a tyihzawih na a awm dawngawh, a mingmih ing ve a ik-oeih aw h ve bibi uhy. <sup>7</sup> Na peek tyng ce pe boeih: Mangmu peek aham a awm awhtaw pe mai; them phu peek ham a awm awhtaw pe; kqihchahnaak peek ham a awm awhtaw kqihchahnaak pe; zoeksangnaak peek ham a awm awhtaw zoeksangnaak ce pe.

### *Lungnaak Doeng*

<sup>8</sup> Pynoet ingkaw pynoet lungnaak am kaa taw, ik-oeih laiba koeh ta law uh, u awm thlakchang ak lungnaak ingtaw anaa awi ce soep sak hawh hy. <sup>9</sup> Koeh sam-phaih; thlang koeh him; koeh qu; koeh nai,” tinaak aw-peek ingkaw ikawmyih ak chang awipeek awm vawhkaw: “Namah a pum amyihna na imceng lung law na,” tinaak awi aw h cui boeih hy. <sup>10</sup> Lungnaak ing a kengsam thlang a seetnaak am sai hy. Cedawngawh lungnaak taw anaa awi a soepnaak na awm hy.

<sup>11</sup> Tuh tloek aw hkaw a tym ve sim doena, ve ve sai lah, nik cangnaak thai aw hkawng lak aw h hulnaak a tym ce a zoe law voe voe hawh dawngawh, ihnaak aw hkawng na hang hqyng lawnaak a tym ce pha hawh hy. <sup>12</sup> Khawmthan boeih tawm ca hawh nawh; khaw dai tawm ca hawh hy. Cedawngawh than aw hkaw ik-oeih saikhq̄i

ce qoeng hlah unawh khawkdai a suisak ing thoeihcam qu hlah u sih. <sup>13</sup> Khawkdai awkhaw amyihna khawboe leek sai unawh, oelh qunaak ingkaw tlaiseetnaakkhqi ce koeh ta u sih nyng. <sup>14</sup> Vemyihkhqi anglakawh Jesu Khrih ing thoeihcam qu unawh, pumsa ngaih thawlhnaak a soepnaak aham koeh poek law uh.

## 14

### *Thak Voen Ingkaw Thak Awm*

<sup>1</sup> Cangnaak awh tha amak awm thlang ce a theenaak kaana do law uh. <sup>2</sup> Thlang pynoet ingtaw, cangnaak ak coming ik-oeih boeih boeih ai hly thai mai hlai hy, cangnaak benawh tha amak awm thlang ingtaw, anhah doeng ni a ai hly. <sup>3</sup> Ik-oeih boeih boeih ak ai ing anhah doeng ak ai ce koeh the na seh, anhah doeng ak ai ingawm ik-oeih boeih ak ai ce koeh cawt seh, kawtih anih ce Khawsa ing do hawh hy. <sup>4</sup> Thlakchang a tyihzawih awi ak deng nang ce a u nu? A Bawipa aham ni ang dyih nawh ang tluk hy. Anih ce dyi kaw, Bawipa ing anih ce dyih sak thai hy.

<sup>5</sup> Thlang pynoet ing khawngghi ak chang boeih anglakawh khawngghi pynoet ce ak ciimcaih na poek hy; thlang pynoet bai ingtaw khawngghi boeih ce ang myih na poek hy. Thlang boeih ing amah ak poeknaak amyihna awm seh. <sup>6</sup> Khawngghi ak zeih ing Bawipa a boeimangnaak hamna ni a zeih, ik-oeih ak ai ing Khawsa venna zeelawi kqawn nawh a ai ak coming Khawsa kyihcahnaakna ai hy; a mak ai ingawm Khawsa venna zeelawi ak kqawn ak coming Khawsa kyihcahnaak na am ai hy. <sup>7</sup> U awm ni mah doeng aham amni hqing nawh ni mah doeng aham am ni thi hy. <sup>8</sup> Ni hqing awhtaw Bawipa ham ni hqing unawh, ni thih awh awm Bawipa ham ni, ni thih

uh hy. Cedawngawh ni hqing aw h awm, ni thih aw h awm ningnih taw Bawipa koena ni awm uhy.

<sup>9</sup> Ve a dawngawh ni thlak thi ingkaw thlak hqing a Bawipa na a awmnaak thai aham, Khrih taw thi nawh hqing tlaih hy. <sup>10</sup> Cawhtaw, ikaw ham na nu nang ing na koeinaa ce awi na deng? Ikaw ham nu na koeinaa ce na thenaak? Ningmih boeih ve Khawsa awidengnaak ngawihdoelh a haiawh ning dyi boeih kawm uh.

<sup>11</sup> ”Kai ka hqing a dawngawh,  
khawkhlu boeih ing ka haiawh khuk sym kawm uh,  
lai boeih ing khawsa haiawh thawlh phawng kawm uh,”

tinawh qee hyt awm hawh hy.

“Kai ka hqing a dawngawh, khawkhlu boeih ing ka haiawh khuk sym kawm uh,  
lai boeih ing khawsa haiawh thawlh pho kawm uh,”  
tinawh qee hyt awm hawh hy.

<sup>12</sup> Cedawngawh ningnih boeih ing nimah akawng ce Khawsa haiawh nik pho kawm uh. <sup>13</sup> Cedawngawh pynoet ingkaw pynoet awi koeh deng qu voel u sih. Ce anglakawh, u ingawm koeinaa ang tluknaak ham ingkaw ang bahnaak hly kawi ce koeh sai voel u sih.

### *Gentelkhqi A Bibikung Paul*

<sup>14</sup> Bawipa Jesu aw h ka awm hawh amyihna, ikawmyih a buh a an awm amah poek aw h am ciimcaih hy tice am awm hy. Cehlai u ingawm ik-oeih pynoet oet ce amak ciimcaih na ak poek awhtaw, anih aham am ciim hy.

<sup>15</sup> Nang a awk ai aw h ce na koeinaa ing ak kaw ama law awhtaw, lungnaak ing them am sai voel hyk ti. Anih aham Khrih ce a thih hawh dawngawh na awk na ai ing

na koeinaa ce koeh hqe. <sup>16</sup> Nangmih ing nep hy tinawh namik poek ce thlang ing ak che na koeh kqawn seh.

<sup>17</sup> Ikawtih Khawsa qam taw awk ai awh am awm hy, Khawsa qam taw dyngnaak, qoep ang quinaak, Ciim Myihla awh zeelnaak ni, <sup>18</sup> u awm vemyihna Khrih a bi ak bi ing Khawsa zeel sak nawh thlang ing kyih am cah hy. <sup>19</sup> Cedawngawh qoep ang quinaak ben ingkaw pynoet ingkaw pynoet hawihkhangnaak kawi ben ce sai u sih. <sup>20</sup> Buh a an a dawngawh Khawsa bibi ce koeh hqe u sih. Buh a an boeih ve ciim hy, cehlai thlang ang bahnaak aham ikawmyih awm ni awk ni ai ve am thym hy. <sup>21</sup> “Na koeinaa ang tluknaak hly kawi na a awm awhtaw, meh a ma ai ham aw, misurtui ama awk ham aw, am awhtaw kaw awm a ma ai aham nep hy.

<sup>22</sup> Ve a ik-oeih awh ve nang ing nak cangnaak ce namah ingkaw Khawsa anglakawh ta dym. U awm amah ing a sai ik-oeih awh dawk amak pe qu taw a zo ak seen thlang ni. <sup>23</sup> Cehlai u awm upvoetnaak kawlung ing ak ai taw thawlh hawh hy, cangnaak ing ama ai a dawngawh; cangnaak awhkawng amak law ik-oeih boeih taw thawlhnaak na awm hy.

## 15

### *Thlak Chang A Ym Kawi*

<sup>1</sup> Ningmih tha ak awmkhqi ing tha amak awmkhqi a voetnaak ce ning zaksim peek aham awm hy, nimah ak kawzeelnaak doeng poek aham am awm hy. <sup>2</sup> Ningmih boeih ing ni ven awhkaw thlang a leeknaak aham ingkaw a hawihkhangnaak aham ak kawzeelnaak ce sai peek aham awm hy. <sup>3</sup> Khrih ing zani amah ak kawzeelnaak ce am sai hy, “Nang anik zyikungkhqi a ziyhnaak ce kak khanawh tla hawh hy,” tinawh qee na a awm amyihna. <sup>4</sup> yhnaak ingkaw Cakciim ak thapeeknaak ak coming ngaih-unaak

ni taaknaak thai aham, ak kqym aw h a mi na qeekhqi boeih taw ningnih cang saknaak aham ni a mina qee hy. <sup>5</sup> yhnaak ingkaw thaawmnaak ak pekung Khawsa ing Jesu Khrih a hu ak hquut na nami awm dawngawh nangmih kawlung pynoet na taaknaak ce ni pek khqi seh, <sup>6</sup> ningnih a Bawipa Jesu Khrih a Pa Khawsa ce nami zoeksangnaak thai aham namik kawlung ingkaw nami hui na mim lai pynoet na ta lah uh.

### *Khawsa Zoeksangnaak*

<sup>7</sup> Khawsa zoeksang na a awmnaak thai aham, Khrih ing nangmih a ni do khqi lawt amyihna nangmih pynoet ingkaw pynoet do qu lah uh. <sup>8</sup> Ikawtih ka nik kqawn peek khqi taw Khawsa ak awitak ang zyngna Khrih ce Judakhqi a tyihzawih na coeng hy, pakdamkhqi venawh awi a taak ce caksak aham, tive ni, <sup>9</sup> am qeennaak aw h Gentelkhqi ing Khawsa ce a mi zoeksangnaak thai aham na ni.

“Cedawngawh Gentelkhqing lak aw h nang ce ni zoeksang kawng nyng saw;

nang ming kyihcahnaak laa ce sa kawng nyng.”

<sup>10</sup> Aw Gentel thlangkhqi, ak thlangkhqi mi zeel lah uh,” tinawh qee hyt amyihna.

<sup>11</sup> Cekcoengawh, “Gentelkhqi boeih aw, Bawipa ce kyihcah lah uh, thlangkhqi boeih aw, a venawh thangleeknaak laa sa lah uh,” ti bai hy.

<sup>12</sup> Cekcoengawh Isaiah ingawm,

“Phynlum thlang uk aham, Jesse ak kqa ce cawn kaw; Gentelkhqi ing anih aw h ce ngaih-unaak ta kawm uh,” tinawh kqawn bai hy.

<sup>13</sup> Ciim Myihla thaawmnaak ingkaw ngaih-unaak ing nami be hlai thainaak aham, amah ce nami ypnaak amy-

hna, ngaih-unaak Khawsa ing awmhly zeelnaak boeih ing nangmih ce ni be sak khqi seh.

*Gentelkhqi Bibikung Paul*

<sup>14</sup> Koeinaakhqi, nangmih taw leeknaak ing be uhyk ti, cyihnaak ing soep u tiksaw pynoet ingkaw pynoet yn a tawn qu uhyk ti, tice sim nyng. <sup>15</sup> Khawsam qeennaak ka venawh a ni peek amyihna, ityk nin taw qaal nepnaak ing ca ni qee law pek khqi kawng nyng, <sup>16</sup> Gentelkhqi venawh Jesu Khrih a bibikung na ka awm amyihna, Ciim Myihla a ciim saknaak ak coming Khawsa a do kawi ik-oeih peek na a mi awm thainaak aham khawsoeih bibinaak ing Khawsa ak awithang leek khpyi nyng.

<sup>17</sup> Cedawngawh Jesu Khrih awh Khawsa bi ka binaak awh ve kyih qunying. <sup>18</sup> Kai ing kai ak coming a soep sak Khawsa awingainaak aham Gentelkhqi sawinaak am awhtaw, ce ce kqawn nawh sai hawh nyng, ikaw awm ap kqawn sawhqat kawng - <sup>19</sup> Myihla thaawmnaak ing kawpoek kyi saithainaakkhqi ce sai hawh nyng. Jerusalem awhkawng Illiricum kengsam dyna, Khrih ak awithang ce khpyi hawh nyng. <sup>20</sup> Thlang ing Khrih a ma simnaak a hun awh awithang leek kypyi ve kai ang cainaak na awm poepa hy, cawh ni thlang ak tungling ak khanawh im am ka sak hly.

<sup>21</sup> "Thlang ing amak kqawn peek thlangkhqi ing za kawm usaw, amak zakhqi ing zasim kawm uh," tinawh qee hyt awm hawh hy.

<sup>22</sup> Ve a dawngawh nangmih a venna am ka law thainaak na awm hoeih hoeih hy

*Qam Na Ceh Ham Cai Hy*

<sup>23</sup> Cehlai tuh awhtaw ve a qam tloek aw h bibinaak aham a hun am awm voel hy, nangmih a myi awm ka huh aham ka ngaih hawh adawngawh, <sup>24</sup> Spain qam na ka ceh aw h law aham cai nyng. Ka ceh aw h cawhkawng law kawng nyng saw nangmih awm ni hqip lawk khqi kawng nyng, nangmih mi a khoeh ni awm coengawh, lam aw h nangmih ing nim leng bet kawm uk ti tinawh ngaih- unyng. <sup>25</sup> Cehlai, tuh awhtaw, Jerusalem aw h a mik awm thlakciimkhqi bibipyi aham cet hun nyng. <sup>26</sup> Makedonia ingkaw Akhaia aw hkaw thlangkhqi ingtaw awmhly doena Jerusalem aw h ak awm thlak ciim khawdengkhqi ik-oeih do a dan uhy. <sup>27</sup> Cemyihna do dan aham ce ngaih uhy, cekkhqi venawh cemyihna a mi sai ham qoe na awm awm hy. Gentelkhqi ing Judakhqi ang Myihla zoseennaak ce a pang pyi awhtaw, pumsa ik-oeih zoseen naak ce Judakhqi venawh a ming qek a ming qaa thoem aham awm lawt hy. <sup>28</sup> Vawhkaw bibi kak coengawh vawhkaw ak thaih ve a mingmih ing a mi huh coeng awhtaw, Spain qam na cet kawng nyng, nangmih awm ni hqip lawk khqi pahoei kawng. <sup>29</sup> Nangmih a venna ka law aw h, Khrih a zoseennaak ing ak be na law kawng nyng tice sim nyng.

<sup>30</sup> Koeinaakhqi, kyinaak ka huhnaak aw h ve kai aham Khawsa venawh nami nik cykcah pyi aham, ningnih a Bawipa Jesu Khrih ingkaw Myihla lungnaak ak cam- ing thoeh law nyng. <sup>31</sup> Judah aw hkaw amak cangnaak thlangkhqi a kut khuiawh kawng loet nawh Jerusalem aw h amik awm thlak ciimkhqi ing ka bibi ve a mi donaak thai aham cykcah lah uh, <sup>32</sup> Khawsa ngaihnaak amyihna, zeelnaak ing nangmih nami kqaknaak aham nangmih a venawh ka law thainaak aham cai nyng. <sup>33</sup> Khawsa a ngaihdingnaak nangmih boeih a venawh awm seh. Amen.

## 16

*Kuttunaak*

<sup>1</sup> Kenkhrea khaw thlangboel a tyihzawih na ak awm nangmih ingkaw kaimih a ci nu Fobi ce ym law lah uh.

<sup>2</sup> Anih ce Bawipa awh thlakciimkhqi amyihna do law unawh, nangmih a venawh kawng ang syt bawmnaak ce pe law uh, anih ing thlang khawzah ce bawm hy, kai awm ni bawm hy.

<sup>3</sup> Jesu Khrih awh a bibi pyi Priscilla ingkaw Aquila ce kut tlaih law uh.

<sup>4</sup> Kai aham a ni hqingnaak dy dun hy nih. Kai doeng am nawh Gentel thlangboel boeih ing cekqawi ak khanawh zeelnaak ta uhy.

<sup>5</sup> Cekkqawi a im awh a mik cun thlangboelkhqi awm kut tlaih law uh.

Ka pyi Epenetus ce kut tlaih law uh, anih ce Asia qam khuiawh lama cyk na Khrih ak cangnaak na awm hy.

<sup>6</sup> Nangmih aham thatlawh doena bi ak bi Meri ce kut tlaih law uh.

<sup>7</sup> Thawngim kang tlaak pyi haih ka cakaw qawi Andqonikas ingkaw Junias ce kut tlaih law uh.

Cekkqawi taw ceityihkhqi anglakawh thlang ing sim nawh, kai hlanawh Khrih awh awm hawh hy nih.

<sup>8</sup> Bawipa awh ka lungnaak Ampliatus ce kut tlaih law uh.

<sup>9</sup> Khrih awh bibi pyikung Urbanas ingkaw ka pyi Staki ce kut tlaih law uh.

<sup>10</sup> Noek a dak na awm hlai hy ak cek khak, Apelles ce kut tlaih law uh.

<sup>11</sup> Ka cakaw na ak awm, Herodion ce kut tlaih law uh. Bawipa awh a mik awm Narkisa ipkhui ce kut tlaih law uh.



- <sup>12</sup> Bawipa awh bibi ak cak nu qawi, Trufena ingkaw Trufosa ce kut tlaih law uh.  
Bawipa awh bibi ak cak, ka pyi nu Persi ce kut tlaih law uh.
- <sup>13</sup> Bawipa awh tyk na ak awm Rufa ingkaw a nu, kai a nu na awm awm lawt hy, anih ce kut tlaih law uh.
- <sup>14</sup> Asunkhqita, Flekon, Herme, Patqoba, Herma ingkaw koeinaakhqi ce kut tlaih law uh.
- <sup>15</sup> Filloka, Julia, Neria ingkaw a koeinu, Olimpaw ingkaw cawh ak awm thlak ciimkhqi boeih ce kut tlaih law uh.
- <sup>16</sup> Pynoet ingkaw pynoet ak ciim mawknaak ing mawk qu lah uh. Khrih thlangboel boeih ing nangmih kut ni tlaih khqi uhy.
- <sup>17</sup> Koeinaakhqi, nangmih anglak li awh phek a bonaak sai nawh nami cawng ing ak kalh na nangmih lam anik kangkhqi awh ce nami ngaihtaak aham ni ngaih khqi nyng. Cemyih ak thlangkhqi ce qei uh. <sup>18</sup> Cemyih ak thlangkhqi ing ningnih a Boei Khrih a bi ce am bi uhy, a mimah ak phoen phyinaak aham ni bi a mi bi. A mi pauthainaak ing thlang kyih am cah unawh kaw amak cak thlangkhqi ce thai na uhy. <sup>19</sup> Thlang boeih ing nangmih ak awingainaak ce za hawh uhy, cedawngawh nangmih ak khanawh zeel soeih nyng; cehlai them leek awh cyih nami taak aham ingkaw them amak leek awh ce ikaw amak sim amyihna nami awm aham ngaih nyng.
- <sup>20</sup> Roepnaak Khawsa ing Setan ce nami khaw ing ni neet sak khqi bit kaw. Ningmih a Bawipa Jesu am qeennaak ce nangmih a venawh awm seh.
- <sup>21</sup> Ka bibi pyi, Timote ing nangmih ce kut ni tlaih khqi uhy, ka cakawkhqi Lukia, Jason ingkaw Sosipater mi ingawm kut ni tlaih khqi uhy.

<sup>22</sup> Ve ca ak qeekung kai, Tertia ingawm Bawipa aw h kut ni tlaih khqi nyng.

<sup>23</sup> Kai ingkaw vawh ak awm thlangboel toek nawh ak khuut ak hlepkung Gaia ing kut ni tlaih khqi uhy. Khawk bau khuiawh kaw qangpui bibinaak ak hquikung Erasta ingkaw kaimih a naa Kuarta ing kut ni tlaih khqi uhy.

<sup>24</sup> Ningmih a Bawipa Jesu Khrih am qeennaak nangmih a venawh awm seh. Amen.

<sup>25</sup> Kai ing kak kqawn law awithang leek ingkaw Jesu Khrih akawng kak kqawn lawnaak ak coming nangmih anik dyih sak khqi thaikung ing, ni hu ben kum khawqyt khuiawh thuh na ak awm awi hyp ce, <sup>26</sup> tuh awhtaw kumqui Khawsa ak awipeeknaak amyihna tawng hakhqi ak cauk aw h dang sak hawh hy, qam boeih thlang ing cangna unawh anih ak awi ce a ming ngainak aham – <sup>27</sup> ce Khawsa ak cyi doeng a venawh Jesu Khrih ak coming kumqui dy thangleeknaak awm seh! Amen.

**Tuivang Holy Bible**  
The Holy Bible in the Tuivang dialect of the Matu Chin language of  
Myanmar (Burma)

Copyright © 2020 Batupei Christian Fellowship

Language: Tuivang (Chin, Matu)

Dialect: Tuivang

Copyright applies only in Myanmar. Outside Myanmar, this work is in the Public Domain.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Dec 2021 from source files dated 30 Nov 2021

02ecb546-dab3-59d0-ad6b-9ceb54cb8e08